



Plugwise

# Source 2.1

## Manuel

Les liens dans ce manuel  
sont cliquables!



# Contents

## 1. Introduction

A propos de ce manuel

Définitions

## 2. Configurer Source

Etape 1: Bienvenue

Etape 2: Préparation

Etape 3: Licence

Etape 4: Stick et Circle+

Etape 5: Modules

Etape 6: Configurer les modules

Etape 7: Tarif d'électricité

Etape 8: Données de votre consommation

Etape 9: Fin

## 3. Rapports: mesure de la consommation

Consommation actuelle

Consommation totale

Créer des rapports

Exporter les données de consommation

## 4. Programmations: contrôle automatique de vos appareils

Contrôle direct

Créer et appliquer des programmations

3

3

3

4

4

4

5

5

6

6

6

6

7

8

8

8

9

9

10

10

11

## 5. Paramètres

Appareils

Pièces

Groupes

Ajouter des modules

Données personnelles

Tarifs d'énergie

Programme

Sauvegarde

14

15

16

17

17

17

17

18

18

## 6. Installer des mises à jour

Mises à jour de micrologiciel

19

19

## 7. En cas de panne

Les rapports sont incomplets

Un des modules n'apparaît pas en ligne

Les paramètres réseau du Circle+ ont été supprimés

Le Stick n'est pas reconnu

Le micrologiciel d'un des modules n'a pas été mis à jour

20

20

20

21

21

## 8. Contact

23

# 1. Introduction

## A propos de ce manuel

Ce manuel décrit les possibilités du logiciel Plugwise Source. Les fonctions principales y sont détaillées: la mesure de la consommation d'électricité, et la création de programmations qui permettent d'allumer ou d'éteindre automatiquement des appareils. Les options du menu de configuration sont également expliquées.

### Avant de commencer

- Vérifiez que votre ordinateur répond aux caractéristiques minimales ci-après:
  - Windows XP/Vista/7
  - 30 MO d'espace disque disponible
  - 1 GO de mémoire RAM
  - 1 GHz de fréquence processeur
  - 64 MO de mémoire vidéo
  - 1024 x 768 de résolution d'écran
  - Une connexion à Internet fonctionnelle
- Assurez-vous que vos modules Plugwise sont connectés. Voyez la documentation incluse avec votre kit à ce sujet.
- Vous pouvez télécharger toutes les notices depuis la page Support du site Internet Plugwise.
- Le site Plugwise offre également des vidéos d'explication pour les fonctions principales de Source.
- Si vous avez des problèmes en utilisant le système Plugwise, ou si vous avez des questions qui ne trouvent pas leur réponse dans ce manuel, vérifiez si les Questions Fréquemment Posées sur le site Plugwise ne peuvent pas vous aider.
- Pour toute autre question, n'hésitez pas à contacter notre support technique. Nos détails de contact sont situés en [page 23](#).

## Définitions

### Modules

Tous les modules Plugwise qui peuvent être connectés au réseau ZigBee sont appelés «modules». Ceci comprend par exemple les Circle, Circle+, Stick, ou le module universel Stealth. Tous les modules de mesure transmettent des données aux autres modules. Tous les modules peuvent communiquer avec le Stick.

### Circle+

Le Circle+ détermine quels sont les modules qui font partie du réseau. Il joue un rôle primordial lors de l'ajout de nouveaux modules et pendant la configuration du réseau. Le Circle+ contient également une horloge qui est utilisée par les autres modules pour se synchroniser. De préférence, le Circle+ est installé en même temps que le Stick (voir [«6. Installer des mises à jour» en page 19](#)).

### Stick

Le Stick relie les Circles et Sources. Il reçoit leurs données et leur envoie les programmations. L'envoi des données peut parfois prendre du temps. L'icône du Stick affichée en bas à gauche de votre écran montre l'état du transfert des données:



Le Stick est relié à votre réseau Plugwise.



0:05

L'indicateur clignote quand des données sont transmises. La barre sous l'icône montre la progression globale du transfert.



Le Stick a trouvé un Circle et s'y connecte.



Il n'y a pas de connexion entre le Stick et les Circles. Assurez-vous que le Stick est relié à votre ordinateur et qu'il est à moins de 5 mètres d'un Circle relié à une prise de courant.

## 2. Configurer Source

Vous pouvez télécharger le fichier d'installation de Plugwise Source depuis [www.myplugwise.com](http://www.myplugwise.com).

Source doit être configuré avant qu'il ne puisse être utilisé: les informations au sujet de vos différents appareils, de votre tarif d'électricité et vos préférences doivent être renseignées. L'Assistant de Configuration vous guide lors de cette tâche. Toutes les étapes sont expliquées dans cette section du manuel.

**Note:** Si l'Assistant de Configuration est interrompu, vous pouvez le relancer en cliquant sur «Assistant de Configuration» depuis le dossier «Plugwise Source» depuis le menu Démarrer de Windows. Toutes les options configurées via cet assistant peuvent être modifiées ultérieurement depuis le menu de configuration. Voir également: «5. Paramètres» en page 14.

*Si Source a été installé précédemment (par exemple sur un autre ordinateur) et que la configuration de votre réseau n'a pas été modifiée, il est inutile de recommander la configuration depuis le départ. Vous pouvez tout restaurer en une seule opération grâce à un fichier de sauvegarde. Voyez Restaurer une sauvegarde en page <OV>.*

### Etape 1: Bienvenue

Une fois que Source a été installé sur votre ordinateur, l'écran suivant va apparaître:



› Cliquez sur «Suivant» pour continuer.

### Etape 2: Préparation

Suivez les instructions à l'écran pour configurer votre réseau Plugwise. Notez que votre ordinateur doit se trouver à moins de 5 mètres du Circle+ pour que l'installation puisse se réaliser.

## Etape 3: Licence

- Entrez le code de licence qui est imprimé sur votre liste d'installation et cliquez sur «Suivant». Votre code de licence y est imprimé dans la boîte bleu:



Register the ID and location of the Circle, linked to a certain appliance  
*Attention: each appliance description should be unique!*

your Source software licence code:

*Example:*

Circle nr.	Circle ID	Appliance	Location

L'étape suivante (.) sera automatiquement affichée si l'Assistant de Configuration est capable de se connecter au serveur Plugwise sur Internet. Pensez donc à autoriser cette connection si votre firewall vous le demande.

- Si Source ne peut se connecter au serveur Plugwise, cliquez sur «Manuellement» et suivez les instructions suivantes:
- Cliquez sur le lien bleu qui est montré. Votre navigateur Internet sera lancé et montrera la page d'activation de licence Plugwise. Si ce n'est pas le cas, cliquez sur «Copier» afin de copier l'adresse de cette page dans le presse-papier, et collez là dans la barre d'adresse de votre navigateur.
- Si la page d'activation de licence ne s'affiche pas, entrez votre adresse e-mail. Copiez le code depuis le champ coloré. Si le code est illisible, cliquez sur «Renouveler» pour essayer un autre code Cliquez ensuite sur «Envoyer». Un e-mail sera envoyé à l'adresse que vous avez indiqué.
- L'écran suivant indiquera que votre licence a bien été activée. Cliquez sur «Suivant». Si le code d'activation a été refusé, vérifiez que vous avez bien copié le code compelt depuis votre e-mail et qu'aucun espace ou guillemet n'a été copié malencontreusement avec lui.

## Etape 4: Stick et Circle+

- Branchez le Stick à un des ports USB de votre ordinateur.

Le système va maintenant vérifier que votre Stick peut se connecter au Circle+. Suivez les instructions à l'écran. En quelques minutes, deux indicateurs devraient apparaître:



- Cliquez sur «Suivant» si l'identifiant du Circle+ correspond à l'identifiant indiqué à l'écran et si les deux indicateurs verts apparaissent comme indiqué sur l'image.

*Il se peut que le Stick ne soit pas reconnu si il a été branché à l'ordinateur avant que l'Assistant de Configuration ne soit lancé. Si aucun indicateur n'apparaît comme indiqué dans l'étape 4 après plusieurs minutes, il faut relancer l'Assistant de Configuration.*

- Cliquez sur «Annuler» pour stopper l'Assistant de Configuration.
- Enlevez le Stick de votre ordinateur.
- Redémarrez l'Assistant de Configuration depuis votre menu Démarrer de Windows.
- N'insérez pas le Stick tant que vous n'aurez pas atteint l'étape 4.

*Si aucun indicateur vert n'apparaît a coté du Circle+ après plusieurs minutes:*

*Vous pouvez éventuellement voir un message disant que le Stick ne peut se connecter au Circle+. Un indicateur apparaîtra au niveau du Stick mais pas du Circle+.*

- Vérifiez que le Circle+ est bien connecté à une prise de courant alimentée dans un rayon de 5 mètres autour du Stick et cliquez sur «Réessayer». Ne cliquez sur «Annuler» que si vous avez déjà réessayé et que ça n'a pas fonctionné. L'assistant de configuration va alors réinitialiser le Stick. Il faudra alors manuellement réinitialiser le Circle+ et tous les Circles en paramètres d'usine. Voyez à cet effet la description dans les [Questions Frequentement Posées](#) sur le site de Plugwise.
- Vérifiez que l'identifiant affiché à l'écran correspond bien à celui de votre Circle+ (indiqué sur la liste d'installation). Si les codes ne correspondent pas, cliquez sur la croix rouge. Source cherchera alors le bon Stick. Les identifiants Plugwise récents comportent 6 caractères; si celui de votre Circle+ n'en comprend que 5, Source y ajoutera un caractère en plus. Dans ce cas, cliquez sur «Suivant» pour continuer.

## Etape 5: Modules

Une liste avec les Circles connus du réseau est affichée. Si tous vos Circles ne sont pas affichés, vous pouvez les ajouter manuellement.

- Assurez-vous que tous les codes à l'écran correspondant avec les codes de votre liste d'installation.
- Cliquez sur «Suivant» si cette liste est complète.

Si un Circle est manquant, prenez votre liste d'installation et trouvez son identifiant. Copiez le dans la zone de texte blanche et cliquez sur le bouton avec une flèche verte pour ajouter le Circle à la liste.

Si un des Circle est affiché comme hors ligne, assurez vous qu'il est branché à une prise de courant alimentée, dans un rayon de 5 mètres d'un autre Circle ou du Stick. Si c'est le cas, le Circle sera en ligne d'ici 15 minutes. Il est fortement recommandé d'attendre le temps nécessaire, sans quoi vous ne pourrez pas utiliser tous vos Circles. Il est toujours possible d'ajouter d'autres Circles au réseau plus tard. Pour cela, voyez **«Ajouter des modules» en page 17.**

## Etape 6: Configurer les modules

Il faut indiquer le nom de chaque appareil branché à chaque Circle, et leurs emplacements respectifs.

- Regardez votre liste d'installation assurez-vous que les noms que vous avez utilisé pour décrire les appareils n'apparaissent pas deux fois par pièce, afin de bien pouvoir les différencier.
- Le champ sous «Nouveau module» montre un identifiant de Circle. Copiez le nom de l'appareil associé à cet identifiant depuis votre liste d'installation dans le champ «Entrez un nouveau nom ou sélectionner un appareil existant».
- Choisissez le type d'appareil depuis le menu déroulant à droite du champ de nom.
- Entrez le nom de la pièce dans laquelle l'appareil est situé dans le champ texte situé sous «Entrez un nouveau nom ou sélectionnez une pièce existante». Cliquez sur le bouton dans le champ texte pour entrer le nom d'une pièce précédemment saisi.
- Choisissez comment vous classeriez le type de pièce depuis le menu déroulant sous «Choisissez le type de pièce».
- Cliquez sur «Sauvegarder» si vous avez rempli tous les champs.
- Recommencez les étapes précédentes pour chaque Circle de votre liste d'installation. Si vous avez configuré tous les Circle, les champs deviennent gris, dans ce cas cliquez

sur «Suivant» pour continuer.

- Ne cliquez pas sur «Suivant» tant que vous n'avez pas fait les étapes ci-dessus pour chaque Circle de votre liste.

## Etape 7: Tarif d'électricité

Il est possible de saisir le tarif de votre électricité afin de déterminer avec précision le coût de revient en électricité de chaque appareil.

- Utilisez les champs sous «Date de début» et «Date de fin» pour spécifier la date de contrat avec votre fournisseur d'électricité.
- Si vous disposez d'une option avec heure creuse, entrez le dans le champ «Tarif».
- Cliquez ensuite sur «Tarif de pointe» pour entrer le tarif de jour.
- Si vous avez un tarif de base (sans distinction heure pleine/heure creuse), entrez votre tarif dans le tarif d'heure creuse.
- Votre fournisseur peut probablement vous fournir la quantité de CO2 émise; elle dépend de la manière dont l'électricité est produite par celui-ci.
- Cliquez sur «Enregistrer» afin de sauver les modifications que vous venez de réaliser.
- Cliquez sur «Suivant» afin de continuer.

Source ne pourra pas déterminer le coût de votre consommation d'électricité si vous ne faites pas de modification aux réglages par défaut. Il est possible de faire ces réglages plus tard, comme indiqué dans **«» en page 17.**

## Etape 8: Données de votre consommation

Source peut envoyer de manière totalement anonyme les données relatives à votre consommation à Plugwise. Ces données aideront Plugwise à améliorer ses produits et à en créer de nouveaux.

### Transmission anonyme des données de consommation

- Entrez le premier groupe de chiffres de votre code postal.
- Choisissez le pays dans lequel vous utilisez votre produit Plugwise.
- Cliquez sur «Suivant» pour continuer.

### Données personnelles

Si vous souhaitez recevoir des offres spéciales de Plugwise ou des services associés, vous pouvez entrer votre nom et votre adresse. Ce faisant, vous lierez vos coordonnées aux données que Source envoie à Plugwise.

## E-mail

- › Entrez votre adresse e-mail afin d'activer l'application.
- › Laissez la case à cocher si vous désirez être informé des mises à jour de Source par e-mail.
- › Cliquez sur «Suivant» pour continuer.

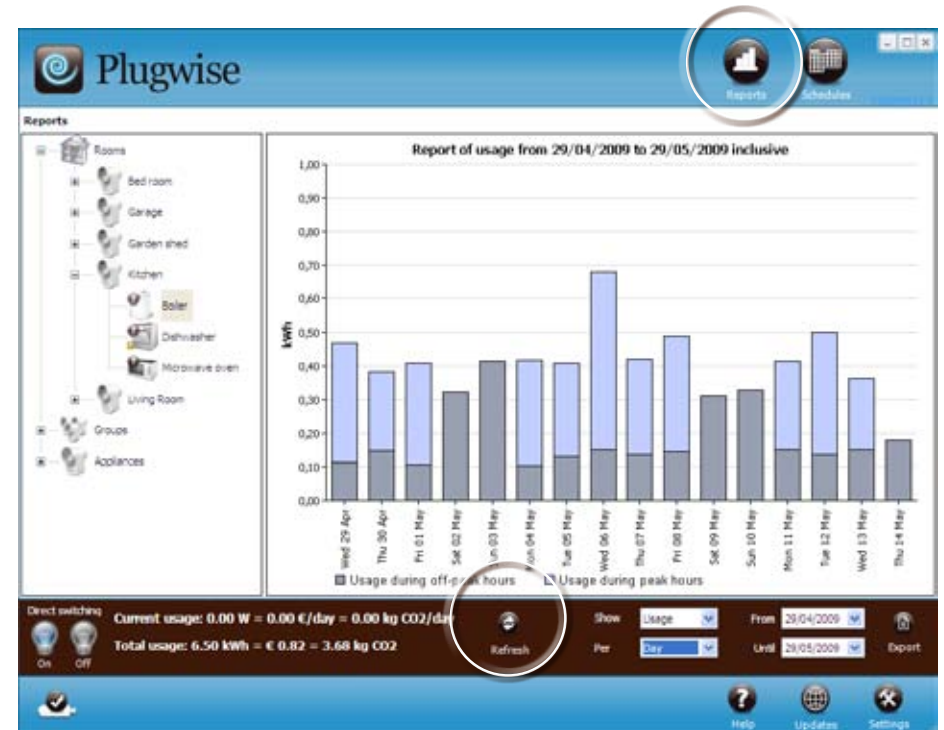
## Etape 9: Fin

Source est maintenant prêt à être utilisé!

# 3. Rapports: mesure de la consommation

Utilisez la fonction de rapports pour obtenir des informations approfondies sur votre consommation d'électricité, les émissions de CO2 et les coûts associés. Vous pouvez le faire par pièce, par groupe d'appareils, ou pour chaque appareil séparément.

L'écran présenté sur la droite est l'écran de démarrage de Source. Vous pouvez y revenir à partir des autres modes en cliquant sur le bouton «Rapports» en haut à droite de l'écran. Si vous voulez savoir comment vous pouvez éditer les paramètres de vos appareils, pièces ou groupes, [«5. Paramètres» en page 14.](#)



L'écran «Rapports» est affiché quand vous cliquez sur le bouton en haut à droite. Cliquez sur «Rafraîchir» pour obtenir de nouvelles informations à jour.

## Consommation actuelle

La consommation actuelle peut être affichée pour chaque appareil, pour chaque pièce ou pour chaque groupe.

- Choisissez un appareil, une pièce ou un groupe depuis l'arbre du côté gauche de l'écran. Vous pouvez dérouler l'arbre en cliquant sur le signe «+» à côté de chaque «Pièces», «Groupes» ou «Appareils».
- Cliquez sur «Rafraîchir» au centre de la barre marron. Les données seront alors téléchargées depuis les Circles et la consommation courante de l'élément sélectionné sera affichée sur la barre marron.

## Consommation totale

La consommation totale de l'élément sélectionné est affichée sous la consommation

courante. Vous pouvez l'obtenir de la même manière que la consommation actuelle (voir ci-dessus). La consommation totale d'électricité est affichée en kWh depuis que l'appareil a été ajouté à Source. Pour changer la date de démarrage pour cette valeur, voyez **«Choisir une nouvelle date de départ pour la consommation totale affichée» en page 16**. Vous pouvez aussi éliminer des appareils de ce calcul, voyez pour cela la page **page 16**.

## Créer des rapports

Source pour afficher des graphiques afin de vous aider à visualiser votre consommation d'énergie sur une longue période. Les graphiques permettent par exemple de visualiser quels sont les appareils qui consomment de l'énergie la nuit, et combien cela vous coûte. Ils peuvent être générés pour un appareil simple, un groupe, une pièce, ou l'ensemble de vos appareils. Source offre trois manières d'afficher cette consommation: en kWh, en kg de CO2 émis, et en coûts. Gardez à l'esprit qu'il faut renseigner le coût de chaque kWh et l'émission de CO2 associée en fonction de votre fournisseur d'électricité afin d'obtenir des rapports réalistes. Voyez **«» en page 17** pour savoir comment faire.

- Choisissez un élément depuis l'arbre situé à gauche de l'écran «Rapports». Cliquer sur les symboles «+» à côté de «Pièces», «Groupes» ou «Appareils» déroulera l'arbre.
- Faites un choix sur l'unité qui sera utilisée dans vos rapports: kWh, coûts, ou CO2 émis, du côté droit de la barre marron.
- A côté de «Par» vous pouvez choisir si vous souhaitez afficher un rapport par jour, par semaine, par mois ou par an.
- Spécifiez une période sur laquelle le rapport doit être généré en entrant des dates dans les champs «De» et «A».
- Un nouveau rapport est affiché à chaque fois que vous changez un des paramètres ci-dessus.

**Important:** si vous n'avez jamais fait de rapport dans le passé, ou si le dernier a été fait il y a longtemps, l'affichage du rapport peut durer un certain temps, entre plusieurs minutes et une heure, en fonction du nombre de Circles que vous avez et de la période du rapport.

*Si vous avez des appareils qui génèrent de l'énergie, vous pouvez l'entrer dans Paramètres - Appareils. Leur sortie est affichée dans un graphique à barre vertes. La mémoire intégrée aux Circles est assez grande pour stocker une année de mesures. Si vous n'utilisez pas Source pendant un an ou plus, les Circles continueront de fonctionner normalement. Après un an, les Circles vont commencer à écrire par dessus les enregistrements précédents, en commençant par écraser les plus anciens. Plugwise recommande donc de réaliser un rapport de consommation au moins une fois par an, si vous souhaitez pouvoir comparer la consommation en énergie sur plusieurs années.*

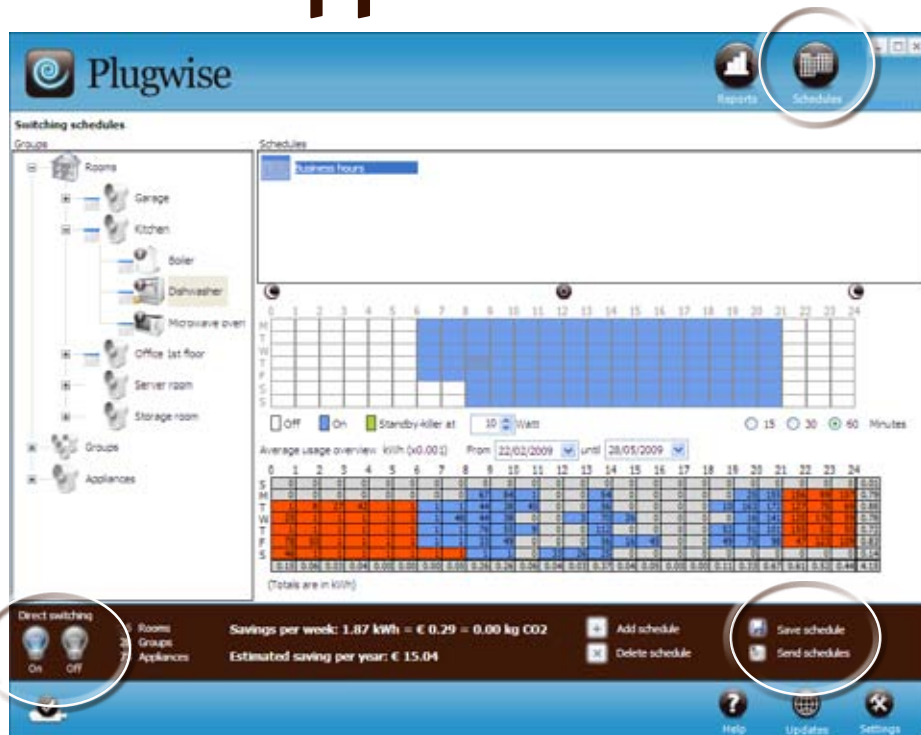
## Exporter les données de consommation

Vous pouvez exporter les données relatives à votre consommation vers un fichier CSV, que vous pourrez ensuite ouvrir avec un tableur par exemple. Cette option n'est disponible que dans Source Pro.

Allez dans l'écran «Rapports» et cliquez sur le bouton «Exporter» sur le côté droit de la barre marron. Choisissez un emplacement pour le fichier, donnez lui un nom et cliquez sur «Enregistrer».

Utilisez l'écran «Programmations» pour contrôler de manière automatique l'alimentation de chaque appareil, des pièces ou des groupes. Cliquez sur le bouton «Programmations» situé en haut à droite de l'écran.

# 4. Programmations: contrôle automatique de vos appareils



Allez à l'écran «Programmations» en cliquant sur le bouton en haut à droite de l'écran. Utilisez les boutons «On/off» pour contrôler directement les appareils. Les programmations modifiées ou nouvellement créées doivent être envoyées aux Circles avant de pouvoir être prises en compte.

## Contrôle direct

- › Choisissez un élément depuis l'arbre sur le côté gauche de l'écran «Rapports». Cliquez sur le signe «+» à côté de «Pièces», «Groupes» ou «Appareils» déroulera l'arbre.
- › Cliquez sur l'interrupteur «On» ou «Off» sur le côté gauche de la barre marron.

Un exemple: si vous cliquez sur «Cuisine» dans l'arbre puis sur le bouton «Off», tous les appareils connectés à un Circle dans la cuisine seront déconnectés.

Vous pouvez protéger certains appareils d'un arrêt involontaire. Ceci est particulièrement recommandé pour les appareils qui doivent être surveillés mais pas coupés, comme les congélateurs ou les réfrigérateurs. Ceci est expliqué en [page 16](#).

Si l'appareil à commander est également contrôlé par une programmation, le Circle reprendra sa programmation aussitôt que celle-ci donnera un ordre d'arrêt ou d'allumage. Cependant, si l'économiseur de veille a été utilisé dans la programmation, il s'activera dans les 15 minutes.

Si un appareil a été coupé par un Circle, vous pouvez le reconnecter en enlevant brièvement le Circle de sa prise puis en l'y rebranchant. Ceci a exactement le même résultat que de cliquer sur «On» dans Source.

Exemple 1: Une programmation a été appliquée à votre modem Internet. Celle-ci fait en sorte que le modem n'est en marche qu'en soirée. Comme vous avez pris un congé, vous souhaitez utiliser le modem pendant une journée, juste une fois. Utilisez Source pour allumer le modem: il restera actif jusqu'à ce que la programmation le coupe la nuit.

Exemple 2: L'économiseur de veille a été appliqué à la programmation de votre téléviseur et coupe celui-ci quand vous le mettez en veille via sa télécommande. Si plus tard dans la soirée vous souhaitez utiliser à nouveau votre téléviseur, vous pouvez débrancher puis rebrancher le Circle. Le téléviseur sera à nouveau alimenté jusqu'à ce que vous le remettiez en veille, puisque la fonction d'économiseur de veille se réactivera au bout de 15 minutes.

## Créer et appliquer des programmations

Si vos rapports indiquent que vous avez des appareils qui consomment de l'électricité sans être utilisés, vous pouvez choisir de les éteindre automatiquement à une heure définie. Vous pouvez faire des programmations pour des appareils, des pièces ou des groupes.

Pour appliquer une programmation à un appareil, il faut d'abord créer une programmation puis l'attribuer à l'appareil. Cette méthode permet d'appliquer une même programmation à plusieurs appareils.

Si vous avez attribué une programmation à un appareil ou modifié une programmation existante, il faut que les informations soient retransmises au module concerné. Un point d'exclamation clignotant vous le rappelle à côté du bouton «Envoyer les programmations» jusqu'à ce que vous le fassiez.

- Cliquez sur «Envoyer les programmations» pour transmettre les informations aux modules.

Quand vous éditez une programmation, la barre marron affiche des estimations des économies qui seront réalisées. Ces informations sont basées sur les mesures de la consommation de vos propres appareils.

**Important:** à chaque fois que vous changez une programmation ou que vous en faites une nouvelle, il est impératif de l'envoyer en cliquant sur le bouton «Envoyer les programmations» afin que les Circles soient reprogrammés.

### Créer une nouvelle programmation

Vous pouvez créer des programmations et les attribuer à des pièces, des groupes ou des appareils. Si un Circle n'est plus associé à un appareil alors toute programmation associée à cet appareil est retirée du Circle. Si une programmation a été attribuée à une pièce ou un groupe et qu'un module y est déplacé ou retiré, alors la programmation du module sera modifiée en conséquence automatiquement/

- Allez dans «Programmations» en utilisant le bouton en haut à droite de l'écran.
- Cliquez sur le bouton avec un symbole «+» intitulé «Ajouter une programmation» dans la barre marron. Une nouvelle programmation sera alors affichée dans le champ des programmations près du haut de l'écran.
- Cliquez sur le nom de la nouvelle programmation («Programmation 1» par exemple) et donnez lui un nom («Arrêt pour la nuit» par exemple).
- Sur le côté droit, sous la programmation, vous pouvez choisir la précision de celle-ci: 15, 30 ou 60 minutes.

- Utilisez le curseur de votre souris pour choisir la période pendant laquelle vous souhaitez allumer ou éteindre l'appareil. Ceci est réalisé en dessinant un rectangle sur la programmation: cliquez sur l'heure de début, gardez le bouton de la souris appuyé et déplacez le curseur vers l'heure de fin.
- Vous pouvez créer une programmation différente pour chaque jour de la semaine si vous le désirez. Chaque ligne dans la programmation représente un jour. Sur le côté gauche est indiqué le jour correspondant («L» pour Lundi, «M» pour Mardi, etc.).
- Cliquez sur le rectangle blanc (près du coin en bas à gauche de la programmation) pour éteindre l'appareil pour la période sélectionnée. Cliquez sur le rectangle bleu si l'appareil doit au contraire être allumé.
- Quand vous avez terminé la création de la programmation, cliquez sur l'icône de disquette près de «Enregistrer la programmation» sur le côté droit de la barre marron. Vos modifications seront perdues si vous n'enregistrez pas la programmation.
- Les nouvelles programmations ne sont pas appliquées tout de suite à un appareil. Il faut les associer à un appareil et ceci est expliqué ci-après.

*Un tableau gris est affiché sous la programmation: il montre la consommation moyenne de l'élément que vous avez sélectionné de l'arbre. Le tableau peut vous aider à réaliser une programmation économique optimisée. Vous pouvez choisir la période qui est utilisée pour faire la moyenne en sélectionnant les dates affichées au dessus du tableau.*

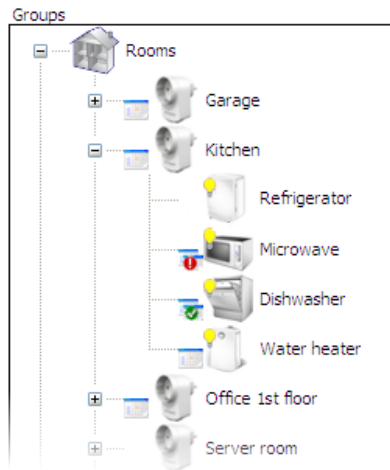
### Attribuer une programmation à un appareil, une pièce ou un groupe

Les nouvelles programmations ne sont pas associées automatiquement aux appareils. Vous pouvez choisir de lier une programmation à un nombre arbitraire d'appareils, de pièces ou de groupes. Si vous éditez une programmation, elle sera actualisée pour tous les appareils qui y sont associés.

- L'attribution d'une programmation à un appareil, une pièce ou un groupe se fait en faisant glisser la programmation depuis la boîte «Programmations» en haut de l'écran vers un élément de l'arbre sur le côté gauche.
- Cliquez sur «Envoyer les programmations» pour mettre à jour les Circles avec les nouvelles informations.

## Les icônes des programmations

Les icônes dans l'arbre des programmations indique si celles-ci sont attribuées à des appareils, des pièces ou des groupes. La signification de ces icônes est indiquée ci-après:



*Une programmation économique pour les nuits a été attribuée au garage, à la cuisine et au bureau, comme indiqué par l'icône de programmation en face des pièces concernées.*

*Quand vous attribuez une programmation à une pièce, elle l'est automatiquement à tous les appareils qui y sont situés.*

*Dans cet exemple, le chauffe-eau a la même programmation que la pièce dans laquelle il se trouve (la cuisine).*

*Le réfrigérateur n'a pas de programmation parce que celle-ci a été supprimée (voir [Supprimer l'association entre une programmation et un appareil](#) ci-après).*

*Une autre programmation a été attribuée au four micro-ondes, qui est en conflit avec celle de la cuisine, comme indiqué par l'icône rouge. Cette seconde programmation est aussi attribuée au lave vaisselle, mais le conflit a été résolu, comme le montre l'icône vert.*

## Résoudre les conflits de programmations

- Double-cliquez sur l'appareil concerné.
- Choisissez la programmation que vous souhaitez attribuer à l'appareil, ou cliquez sur «Pas de programmation» pour retirer toutes les programmations de cet appareil.
- Cliquez sur «OK».
- Cliquez sur le bouton «Envoyer les programmations» pour mettre à jour les Circles.
- Si vous double-cliquez sur une programmation (en haut de l'écran, sous «Programmations»), une fenêtre apparaît et montre les informations sur la programmation, y compris la liste des appareils auxquels elle est associée.

## Supprimer l'association entre une programmation et un appareil

- Vous pouvez retirer une programmation d'un appareil sans supprimer la programmation en elle-même. Une programmation ne peut être enlevée qu'au niveau de l'endroit où elle a été initialement attribuée: si elle a été associée à une pièce complète, alors elle ne peut être supprimée au niveau d'un des appareils de cette pièce.

- Allez dans l'écran des «Programmations».
- Cliquez avec le bouton droit sur l'élément de l'arbre concerné et cliquez sur «Supprimer».
- Quand une programmation est supprimée d'un appareil, le module conserve son état courant: allumé, ou éteint.

## L'économiseur de veille

Bien des appareils consomment de l'énergie même quand ils sont en mode veille. Dans certains cas, limiter les périodes d'alimentation de ces appareils peut entraîner de substantielles économies d'énergie. Avec l'économiseur de veille, les programmations peuvent être conçues pour déconnecter un appareil dès que sa consommation passe sous un certain seuil, et donc quand il entre en veille.

Par exemple, si votre téléviseur consomme 8 Watts en veille, vous pouvez réaliser une programmation qui éteint automatiquement celui-ci à une heure fixe chaque jour. Mais si vous êtes entrain de regarder un film tard le soir, ce serait dommage que l'écran s'éteigne en pleine intrigue. A la place, vous pourriez faire une programmation avec l'économiseur de veille réglé sur 18 Watts. Vous ne vous rendriez compte de rien, mais après une durée de 15 minutes en veille, votre téléviseur serait coupé totalement automatiquement.

## Utiliser l'économiseur de veille

- Déterminez d'abord la consommation d'un appareil en veille. Voyez à cet effet [«3. Rapports: mesure de la consommation» en page 8](#) pour des instructions détaillées.
- Créez une nouvelle programmation (voir [«Créer une nouvelle programmation» en page 11](#)) ou éditez une programmation existante (voyez ci-après).
- L'économiseur de veille est situé à coté des paramètres «On» et «Off» des programmations. De la même manière que vous appliqueriez le réglage «Off» sur la période en cliquant sur le bouton blanc rectangulaire, vous cliquez sur le rectangle vert pour appliquer l'économiseur d'énergie.

- › Un nombre est affiché à côté de «Economiseur d'énergie». Par défaut, ce nombre est de 10 Watts. Prenez la consommation en veille de votre appareil, ajoutez lui 10, et entrez la valeur résultante dans le champ.
- › Cliquez sur «Enregistrer la programmation» quand vous avez terminé.
- › Cliquez sur «Envoyer les programmations» pour mettre à jour les Circles.

#### **Passer outre les programmations**

Vous pouvez toujours commander manuellement un appareil habituellement piloté par une programmation. Voyez **«» en page 10**. Si vous débranchez un Circle d'une prise électrique et que vous le rebranchez, le Circle sera toujours en position «On» quand il s'allumera, et restera dans cet état jusqu'au prochain état «Off» dans la programmation.

Cette fonction peut être utilisée avec l'économiseur de veille: si un appareil est coupé par l'économiseur de veille, vous pouvez le rallumer manuellement en débranchant puis en rebranchant le Circle. Celui-ci restera dans cette position jusqu'à ce que l'appareil soit remis en veille.

#### **Editer les programmations**

Les modifications apportées aux programmations seront envoyées à tous les appareils, groupes et pièces auxquels elles ont été associées.

- › Ouvrez une programmation en cliquant sur son icône en haut de l'écran «Programmations».
- › Faites les modifications que vous désirez.
- › Cliquez sur «Enregistrer la programmation» quand vous avez terminé.
- › Enfin, cliquez sur «Envoyer les programmations» pour mettre les Circles à jour.

# 5. Paramètres

Cliquez sur le bouton «Paramètres» en bas à droite de l'écran affichera le menu principal de configuration. Toutes les options qui ont été configurées (ou sautées) lors de l'assistant d'installation de Source peuvent être modifiées à partir de cet écran.



*Affichez l'écran de configuration en cliquant sur le bouton en bas à droite.*

Depuis le menu de configuration vous pouvez choisir:

## Appareils

- Liste de tous les appareils, de leur consommation, et des Circles auxquels ils sont connectés
- Connecter des Circles à des appareils
- Modifier les nom des appareils

## Pièces

- Ajouter, éditez ou enlevez des noms de pièces
- Choisissez les emplacements de vos appareils

## Groupes

En formant des groupes d'appareils, vous pouvez par exemple mesurer la consommation de tous vos luminaires, ou appliquer en un coup un réglage à des appareils qui consomment trop.

## Ajouter des modules

Si vous avez acheté un pack d'extension avec des Circles en plus ou si tous les Circles n'ont pas été installés pendant l'installation, vous pouvez les ajouter ici.

## Données personnelles

- Votre nom et adresse
- L'inscription aux informations récentes sur Source

## Tarifs dénergie

- Contrats avec les fournisseurs d'énergie Contracts with other electric companies
- Tarifs spécifiques (heure pleine, heure creuse,...)
- Emissions de CO2

## Programme

- Langue
- Monnaie

## Sauvegarde

- Sauvegarde de l'historique de consommation, des programmations et des paramètres
- Restaurer des sauvegardes

## Utiliser un Circle pour de multiples appareils

Source enregistre l'historique des consommations et les programmations pour chaque appareil. Ceci signifie que vous pouvez utiliser un Circle pour mesurer l'énergie consommée par votre réfrigérateur et pour couper l'alimentation de votre TV pendant la nuit, sans avoir besoin de supprimer les données du réfrigérateur. Si plus tard vous souhaitez utiliser le même Circle pour surveiller encore un autre appareil, les programmations liées à la TV le resteront, et ne seront pas liées à l'autre appareil.

- Allez dans «Paramètres» puis «Appareils».
- Faites glisser l'appareil que vous souhaitez arrêter de surveiller/contrôler (le réfrigérateur dans l'exemple) vers la liste sur le coté droit de l'écran.
- Ajoutez un nouvel appareil (la TV dans l'exemple).
- Prenez le Circle et branchez le au nouvel appareil.
- Dans Source, faites glisser le Circle depuis les modules non-attribués vers le nouvel appareil dans la liste à gauche.

## Appareils

Allez dans Paramètres – Appareils pour un aperçu de la configuration de votre réseau Plugwise. Vous pouvez alors changer les paramètres de vos appareils et voir la consommation d'énergie actuelle et totale. Vous pouvez ajouter de nouveaux appareils et en supprimer de Source. La liste des appareils sur le coté gauche de l'écran montre à quel appareil chaque Circle est connecté.

Les modules non attribués sont affichés sur le coté droit de l'écran.

### Consommation actuelle

La liste des appareils sur le coté gauche de l'écran montre la consommation courante et totale pour chaque appareil (vous pouvez utiliser la barre de défilement pour voir toutes les données). Les données de cet écran ne sont pas actualisées automatiquement, mais un double-clic sur un appareil affiche la mesure la plus récente.

### Ajouter des appareils

Vous pouvez ajouter plus d'appareils que vous n'avez de Circles. Ceci vous permet d'utiliser un Circle avec plus d'un appareil. L'historique de consommation et les programmations sont enregistrées pour chaque appareil (plutôt que pour chaque Circle). Ceci est expliqué en détail dans l'encart sur la page suivante. Si vous souhaitez conserver l'historique de consommation d'un appareil non attribué à un module, laissez le tel quel dans la liste des appareils.

Si vous avez un Circle qui n'est pas encore attribué à un appareil dans Source, il est affiché dans la liste des «Modules non attribués» dans l'écran Paramètres – Appareils. Pour ajouter un nouvel appareil:

- Cliquez sur le symbole «+» à coté de «Ajouter un appareil» au centre de la barre marron. Un nouvel appareil est alors affiché dans la liste à gauche.
- Donnez un nom à l'appareil.
- Choisissez un type d'appareil depuis la liste sous «Type» dans la barre marron.
- Attribuez un Circle disponible à l'appareil (voyez comment ci-après).
- Attribuer un Circle à un appareil
- Ouvrez l'écran «Paramètres – Appareils» et cherchez l'ID d'un Circle non attribué sur le coté droit. Les IDs sont affichés sous «Adresse».
- Branchez le Circle dans une prise et branchez-y un appareil.
- Ajoutez l'appareil dans Source, si vous ne l'avez pas déjà fait (voyez ci-dessus).
- Faites glisser le Circle non-attribué depuis la liste sur le coté droit vers l'appareil situé dans la liste sur le coté gauche.

### Séparer un module d'un appareil

Si vous souhaitez attribuer un module à un autre appareil, il faut d'abord le séparer de l'appareil auquel il est actuellement relié:

- Cherchez l'appareil attribué au Circle que vous souhaitez séparer depuis la liste sur le coté gauche de l'écran des paramètres des appareils. Faites glisser l'appareil vers la liste des «Modules non associés» sur la droite de l'écran.

Si vous séparez un Circle d'un appareil qui est associé à des programmations, Source gardera le lien entre la programmation et l'appareil, mais la programmation sera retirée du Circle.

### Supprimer un appareil

Il est nécessaire de supprimer un appareil que lorsque vous souhaitez effacer son historique de consommation et que vous n'allez plus lui appliquer des programmations à l'avenir.

Vous n'avez pas besoin de supprimer un appareil pour utiliser son Circle pour un autre appareil! Il est expliqué ci-dessus comment séparer un Circle d'un premier appareil pour l'utiliser avec un second appareil. Pour supprimer un appareil:

- Choisissez le ou les appareils à supprimer depuis la liste «Paramètres – Appareils».
- Cliquez sur le bouton «X» à côté de «Supprimer un appareil» au centre de la barre marron.

L'appareil et son historique de consommation sont maintenant supprimés de Source. Le Circle ainsi libéré est alors affiché dans la liste de droite.

### Editer des appareils

Pour changer la pièce dans laquelle un appareil est placé dans Source, voyez [«Pièces» en page 16](#).

### Choisir les appareils

Vous pouvez changer les paramètres de plusieurs appareils à la fois. Gardez la touche Ctrl appuyée en choisissant les appareils depuis la liste «Paramètres – Appareils». Si vous souhaitez sélectionner tous les appareils de la liste, cliquez sur le premier, gardez la touche Shift appuyée et cliquez sur le dernier appareil.

### Changer le nom d'un appareil

Si vous souhaitez utiliser un Circle pour un autre appareil, il est conseillé de suivre les instructions de la page précédente. Si vous souhaitez juste changer le nom d'un appareil:

- Cliquez sur le bouton droit d'un appareil depuis «Paramètres – Appareils»
- Cliquez sur «Editer».
- Entrez un nouveau nom.

### Changer le type d'un appareil

- Choisissez un ou plusieurs appareils depuis la liste «Paramètres – Appareils».
- Sur le côté gauche de la barre marron, sous «Type», apparaît le type actuel de l'appareil.
- Cliquez sur cette boîte pour en changer.
- L'icône à côté du nom de l'appareil est mis à jour en conséquence.

### Protéger des appareils contre les arrêts manuels

- Vous pouvez protéger des appareils d'un arrêt manuel accidentel.
- Choisissez un ou plusieurs appareils depuis la liste «Paramètres – Appareils».
- Cliquez sur la case à cocher à côté de «Ne pas éteindre manuellement» en bas à gauche de l'écran. Un cadenas apparaît alors sur l'icône de l'appareil.

### Temporairement hors ligne

Si un Circle n'est pas alimenté, le Circle+ le recherchera régulièrement. Ceci peut ralentir les lectures des historiques de consommation depuis les autres Circles ainsi que l'envoi de programmations à jour vers les Circles. Au lieu de débrancher les Circles, vous pouvez les exclure temporairement du réseau:

- Choisissez l'appareil auquel le Circle non branché est attribué.
- Cliquez sur la case à cocher «Temporairement hors ligne» pour l'exclusion temporaire.

### Choisir une nouvelle date de départ pour la consommation totale affichée

Vous pouvez choisir une nouvelle date de départ pour la consommation totale affichée pour un appareil.

- Choisissez un ou plusieurs appareils depuis la liste «Paramètres – Appareils».
- La consommation totale est affichée dans la barre marron. Cliquez sur le bouton «0» pour définir une nouvelle date de départ.

### Ne pas comptabiliser dans les totaux

Cochez cette option pour éliminer l'appareil sélectionné du calcul de la consommation totale des groupes et des pièces.

### Fournit de l'énergie

Choisissez cette option si l'appareil génère de l'énergie. Exemple: panneaux solaires ou éoliennes.

*Gardez à l'esprit que les modules Plugwise ne doivent pas être connectés à des charges de plus de 16A.*

*Il faut configurer le prix de la production électrique pour pouvoir afficher la sortie en énergie. Voir [«Pièces» en page 16](#).*

*Les modules Plugwise ne font pas de distinction entre production et consommation d'énergie; ceci est géré par Source. Astuce pour les utilisateurs de panneaux solaires: de nombreux onduleurs solaires consomment de l'énergie quand il n'y a pas de soleil. Configurez une programmation pour compenser cette utilisation cachée et pour faire des mesures plus précises.*

## Pièces

Vous pouvez changer la pièce dans laquelle un appareil est situé depuis l'écran Paramètres – Pièces.

L'arbre dans l'écran «Pièces» montre quels appareils sont dans chaque pièce. Déroulez l'arbre en cliquant sur l'icône «+» à côté du nom d'une pièce. Le champ à droite montre les appareils pour lesquels aucune pièce n'est renseignée.

### Ajouter et supprimer des salles

- Créez une nouvelle salle ou supprimez-en une avec les boutons «+» et «X» de la barre marron.

## Attribuer une pièce à un appareil

- Assurez-vous que la liste des pièces (à gauche de l'écran) est complète.
- Choisissez un appareil depuis l'arbre ou depuis la liste sur le côté droit de l'écran.
- Déplacez-le dans un emplacement sur l'arbre.

## Groupes

Tout comme pour les «Pièces», vous pouvez utiliser des groupes pour organiser vos appareils. Vous pouvez par exemple faire un groupe pour les luminaires et un pour les périphériques informatiques. La gestion des groupes se fait comme la gestion des pièces, sauf qu'un même appareil peut faire partie de plusieurs groupes.

- Créer de nouveaux groupes et supprimer ceux qui existent se fait avec les boutons «+» et «X» sur la barre marron.
- Donnez une catégorie à l'appareil en le faisant glisser depuis le côté droit vers un groupe dans l'arbre.
- Si il y a des groupes que vous ne souhaitez pas voir dans les «Rapports», vous pouvez les cacher en sélectionnant le groupe concerné et en cochant la case «Ne pas afficher dans les autres écrans».

## Ajouter des modules

Allez dans «Paramètres – Ajouter des modules» si vous avez acheté un kit d'extension avec des Circles en plus pour votre réseau Plugwise. Dans le cas où des Circles n'ont pas été installés avec l'assistant d'installation, vous pouvez également les ajouter au réseau manuellement comme indiqué ci-après.

Nous conseillons de vérifier que tous les modules installés précédemment sont en ligne afin que ce processus se déroule correctement. Vous pouvez faire cette vérifications dans Paramètres – Appareils.

### Etape 1: Circles

- Prenez la liste d'installation et les Circles à ajouter.
- Au dos de chaque nouveau Circle figurent deux étiquettes avec un code. Enlevez un de ces codes et collez-le à la liste d'installation. Au dos de la liste il y a de la place pour plus de Circles.
- Branchez chaque Circle dans une prise proche de l'appareil auquel il sera branché. Copiez les noms des appareils et des pièces correspondantes dans la liste d'installation, en face de chaque Circle.
- Cliquez sur «Ajouter des modules» dans le menu des paramètres de Source.

- Copiez les codes de la liste d'installation dans la zone de saisie blanche qui est affichée à l'écran.
- Cliquez sur le bouton avec la flèche verte pour valider chaque code.
- Patientez le temps que tous les Circles soient affichés «en ligne» dans la liste à l'écran.
- Cliquez sur «Suivant».

### Etape 2: Configuration des modules

Vous pouvez configurer les nouveaux Circles de la même manière que vous l'avez fait initialement avec l'assistant d'installation. Ce procédé est expliqué en [page 5](#). Cliquez sur «Terminer» après avoir configuré tous les Circles afin de fermer l'assistant.

*Si tous les Circles n'apparaissent pas dans la liste:*

- Attendez que tous les Circles soient en ligne. Ceci peut prendre jusqu'à 15 minutes si il y a plus d'un réseau Plugwise dans votre voisinage.

*Assurez-vous que tous les Circles sont à portée du réseau. Un Circle ne peut pas communiquer avec les autres si il est trop loin de ceux-ci. Si c'est le cas, annulez l'assistant d'ajout de module et déplacez le Circle. Vous pouvez le rapprocher d'un Circle qui est déjà connecté au réseau, ou prolonger le réseau en plaçant un nouveau Circle entre le réseau et le Circle qui est injoignable.*

*Si le nouveau Circle ne s'affiche toujours pas dans l'assistant, il faut le restaurer ses paramètres d'usine:*

- Annulez l'assistant d'ajout de modules.
- Restaurez les paramètres d'usine du Circle en suivant les instructions en [page 20](#).
- Revenez dans l'assistant en cliquant sur «Ajouter des modules» dans le menu de configuration.

## Données personnelles

Editez vos données personnelles dans Paramètres – Données personnelles. Cet endroit vous permet également de vous inscrire pour recevoir les mises à jour de Source.

- Source n'enverra vos données personnelles à Plugwise que si vous l'y autorisez. La case à cocher sous votre code postal affiche le choix qui a été réalisé lors de l'assistant d'installation. Si vous ne souhaitez pas que vos données soient envoyées à Plugwise, votre adresse de courriel ne sera utilisée que pour activer votre licence.

## Tarifs dénergie

Vous pouvez changer le prix de l'électricité dans Paramètres – Tarifs d'énergie. Vous pouvez également spécifier les émissions de CO2 associées à votre consommation. Il est possible d'ajouter plusieurs contrats avec différents fournisseurs sur plusieurs périodes. L'écran affiche les contrats précédents sur le côté gauche. La première fois que cet écran est ouvert, il n'affiche que le tarif qui a été mis en place lors de l'installation de Source.

### Editer un tarif

Choisissez le tarif à modifier dans la liste à gauche. Utilisez le champ «Nom» pour indiquer comment doit être appelé le tarif dans la liste.

- › Le tarif ne sera pas utilisé dans les rapports si vous décochez la case «Actif» a coté de celui-ci. A la place, 0 €/kWh sera affiché.
- › Les champs «Fournisseur» et «Produit» permettent de distinguer un contrat d'un autre.
- › Indiquez la période pendant laquelle le tarif est souscrit.
- › Remplissez les informations sous «Tarif d'électricité» en indiquant combien votre fournisseur vous facture pour chaque kWh. Si vous souhaitez changer de devise, allez dans «Paramètres – Programme».
- › «Emissions de CO2» permet de produire des indications réalistes quant à la quantité de CO2 qui est émis pour produire votre électricité. Cette information dépend de la manière dont votre électricité est fabriquée. Demandez la à votre fournisseur d'électricité.
- › Cochez la case «HP/HC» si votre fournisseur facture l'électricité moins cher la nuit (option heures creuses).
- › Indiquez la période pendant laquelle le tarif plein est effectif.
- › Cliquez sur le bouton «Enregistrer» pour enregistrer vos modifications.

### Ajouter ou supprimer des tarifs

Vous pouvez ajouter ou supprimer des tarifs en utilisant les boutons figurants sur la barre marorn.

- › Assurez-vous que les dates de départ et de fin sont correctes.

### Production

Il est possible d'indiquer à Source qu'un appareil produit de l'énergie dans Paramètres – Appareils. Il faudra d'abord indiquer un tarif de production.

- › Ajoutez un tarif en utilisant le bouton «+» de la barre marron.
- › Dans «Type», indiquez «Production d'énergie».
- › Entrez le tarif.
- › Assurez-vous que la période est correct.
- › Un tarif séparé doit être présent dans la liste à gauche de l'écran pour chaque type de tarif, comme le tarif d'achat d'électricité ou de production d'énergie.

## Programme

- › Allez dans Paramètres – Programme afin de choisir la langue utilisée dans Source et pour choisir la devise de votre Pays.

## Sauvegarde

Vous pouvez faire une sauvegarde de votre historique de consommation, des paramètres et des programmations dans Paramètres – Sauvegarde. Faire une sauvegarde vous permet d'installer facilement Source sur un autre ordinateur et vous protège contre les problèmes de perte de données.

### Faire une sauvegarde

- › Lancez l'assistant de sauvegarde en cliquant sur «Paramètres» puis sur «Sauvegardes».
- › Cliquez sur «Sauvegarder»
- › Choisissez un emplacement pour votre fichier de sauvegarde.
- › Vous pouvez choisir votre propre nom si vous le désirez.
- › Cliquez sur «Enregistrer».

La progression de la sauvegarde est indiquée dans la barre marron. Vous serez informé de la fin du processus de sauvegarde.

### Restaurer une sauvegarde

- › Lancez l'assistant de sauvegarde en cliquant sur «Paramètres» puis sur «Sauvegardes».
- › Cliquez sur «Restaurer une sauvegarde»
- › Sélectionnez votre fichier de sauvegarde.
- › Cliquez sur «Ouvrir».
- › Vous serez informé de la fin du processus de restauration.

# 6. Installer des mises à jour

Il convient de faire les mises à jour dès qu'elles sont disponibles afin de disposer d'une suite logicielle la plus efficace possible. Cliquez sur le bouton «Mises à jour» en bas à droite de l'écran afin de fermer Source et de lancer l'assistant de mise à jour. L'assistant de mise à jour vérifie d'abord l'état de votre connexion à Internet et cherche ensuite les mises à jour disponibles. Si une nouvelle version de Source est disponible, l'assistant vous guidera lors du processus.

## Mises à jour de micrologiciel

En plus des mises à jour de Source, il est possible de mettre à jour le micrologiciel contenu dans les Circles et les autres modules grâce à l'assistant de mise à jour. Ces mises à jour rendent le réseau plus rapide et plus fiable, et peuvent ajouter de nouvelles fonctionnalités. Le processus de mise à jour est simple car il peut être effectué en laissant les modules en place. Les principales étapes de mise à jour sont décrites ci-dessous. Nous conseillons de lire ce texte complètement avant de commencer l'assistant de mise à jour.

*Si le processus de mise à jour est interrompu, vous pouvez le reprendre plus tard en cliquant sur le bouton «Mises à jour» de Source.*

### Phase 1: Préparation et vérification

L'assistant de mise à jour vérifie d'abord si la dernière version de Source est installée et vérifie si des modules ont besoin d'être mis à jour.

- Assurez-vous que tous les modules sont en ligne dans Paramètres – Appareils. L'assistant de mise à jour affichera un message si il ne parvient pas à se connecter à tous les modules du réseau. Voyez la [page 20](#) pour de l'aide sur les modules hors ligne.
- Le Circle+ devrait être le module le plus proche du Stick, de préférence dans un rayon de 5 mètres.
- L'alimentation des modules et des appareils qui y sont connectés sera brièvement interrompue à la fin du processus de mise à jour. Assurez-vous que les appareils qui sont branchés peuvent supporter cette coupure.
- Vous devriez également vérifier qu'aucun module n'est connecté à un autre module, et

que votre ordinateur ne peut pas être éteint par un Circle.

- Les modules qui ne sont pas connectés ou qui sont hors ligne ne peuvent pas être mis à jour. Ces modules sont supprimés du réseau et ne peuvent pas être utilisés tant que leur micrologiciel n'aura pas été mis à jour.
- Si des modules ne sont pas trouvés pendant une mise à jour (par exemple parce qu'ils ne sont pas branchés à une prise de courant), vous pouvez quand même continuer la mise à jour. Nous ne le recommandons pas cependant, car l'ajout de ces modules au réseau prendra plus de temps la fois prochaine.

### Phase 2: Envoi du nouveau micrologiciel

Quand le nouveau micrologiciel a été téléchargé depuis le serveur de Plugwise, il peut être envoyé aux modules par la connection sans-fil. Ceci prend entre 2 et 15 minutes par module.

- N'éteignez pas votre ordinateur pendant la transmission du nouveau micrologiciel.

### Phase 3: Activation du nouveau micrologiciel

Le nouveau micrologiciel sera actif une fois que les modules auront été redémarrés. Ils seront commutés vers leur position initiale après un arrêt bref. C'est pour cette raison qu'il faut que vous soyez certain qu'aucun module n'est branché à un appareil qui ne peut pas être coupé (comme votre ordinateur).

Le nouveau micrologiciel est d'abord activé sur les modules normaux, et ensuite sur le Circle+. Le Stick est le dernier à être réactivé. Ensuite, le réseau est reconstruit. Les modules qui n'ont pas été mis à jour ne seront pas pris en compte dans ce processus.

## 7. En cas de panne

Nous avons fait une liste d'un certain nombre de problèmes courants et de leurs solutions ci-après. Allez sur [www.plugwise.com](http://www.plugwise.com) pour une liste de questions fréquemment posées. Nous recommandons l'installation de la dernière version de Source avant de commencer un dépannage. La dernière version peut être téléchargée en cliquant sur le bouton de mise à jour dans Source, ou manuellement sur [www.myplugwise.com](http://www.myplugwise.com).

### Les rapports sont incomplets

- Cliquez sur le bouton «Rafraîchir» en bas au centre de l'écran si les graphiques n'ont pas été mis à jour. Si un appareil a été connecté à un module récemment (par exemple si vous venez d'installer le système), il faudra au moins une heure pour que la première valeur soit affichée dans le graphique d'historique.

### Un des modules n'apparaît pas en ligne

Le réseau n'a pas pu trouver le module. Dans ce cas, l'icône de Source pour l'appareil connecté correspondra à cet état:



#### Est-ce que le Circle a déjà fonctionné?

Vérifiez que le Circle est encore à portée du réseau. Tentez d'abord de tester si le Circle problématique apparaît sur le réseau si vous le branchez à côté d'un Circle qui est déjà en ligne. Si cela fonctionne, alors le Circle problématique était en fait hors de portée des autres Circles. Il y a deux manières de résoudre ce problème:

- Mettez le Circle dans une prise plus proche du réseau
- Mettez un autre Circle entre le Circle problématique et un Circle en ligne.

#### La solution ci-dessous échoue, ou le Circle n'a jamais été en ligne

Testez si le Circle fait partie d'un réseau en le débranchant puis en le rebranchant. Si il met plus d'une seconde à s'allumer (vous entendrez un léger «clic») et l'appareil connecté peut aussi vous le signaler), alors un autre réseau est configuré dans ce Circle. Notez que ce test ne s'applique pas au Circle+.

- Lancez l'assistant de configuration (par le menu Démarrer de Windows, puis dans Plugwise Source), et rendez-vous à l'étape 5: Circles. Entrez le numero d'identification du Circle dans la zone de saisie et cliquez sur le bouton avec une flèche verte. Un Circle venant d'un kit d'extension peut mettre jusqu'à 20 minutes pour apparaître sur le réseau.

#### Supprimer la configuration du réseau

Si vous êtes certain que les solutions ci-dessus ne fonctionnent pas, alors il faut réinitialiser le Circle vers ses paramètres d'usine.

Cette opération ne doit être faite que si vous êtes certain que le Circle ne peut pas se connecter. **Si vous réinitialisez le Circle+, il faudra réinitialiser tous les autres Circles.**

*La procédure de réinitialisation ci-dessous ne s'applique qu'aux modules avec la version de micrologiciel 2009-09-08. Voyez la [page 21](#) pour les modules qui contiennent un micrologiciel non mis à jour.*

- Débranchez le Circle de la prise de courant et rebranchez-le.
- Refaites cette opération encore deux fois.

*Si vous avez besoin de réinitialiser plusieurs Circles à la fois, nous recommandons de tous les brancher sur une grosse multiprise et de faire la procédure pour tous les Circles à la fois.*

Si les paramètres de réseau d'un Circle ont été supprimés, il ne fait plus partie d'un réseau. Dans ce cas, si le Circle est connecté à une prise de courant, il mettra au moins 3 secondes avant de s'allumer (avec un bruit de «clic»). Vous pouvez utiliser cette indication comme test pour savoir si le Circle a bien été réinitialisé. Ce test ne fonctionne pas car le Circle+ fait toujours partie d'un réseau (le sien). Si la réinitialisation a bien fonctionné alors vous pouvez à nouveau ajouter le Circle au réseau:

- Quittez Source.
- Lancez l'assistant de configuration depuis le menu Démarrer de Windows. A l'étape 5, le système va rechercher le Circle qui a été réinitialisé. Entrez son identifiant unique si il n'apparaît pas automatiquement dans la liste.

*Si un module a été attribué à un appareil alors cet appareil sera réattribué. Dans ce cas, l'historique de consommation passé ne sera pas perdu.*

### Les paramètres réseau du Circle+ ont été supprimés

Si vous avez effectué la manipulation ci-dessus pour le Circle+ alors il faut également réinitialiser tous les autres Circle. Le Stick ne reconnaîtra plus le Circle+ et le réseau

doit être reconstruit. Ceci est un processus automatisé, mais il peut prendre jusqu'à 45 minutes.

Après que tous les Circles et que le Circle+ aient été réinitialisés, remplacez-les à leurs emplacements respectifs.

- Lancez l'assistant de configuration (via le menu Démarrer, puis Plugwise Source).
- Allez à l'étape 5. Le Circle+ ne sera pas trouvé.
- Cliquez sur le bouton avec la croix rouge pour réinitialiser le Stick.
- Une fois que le Stick a été réinitialisé, entrez l'identifiant du Circle+ dans l'emplacement approprié et cliquez sur le bouton avec la flèche verte.
- Vous pouvez maintenant terminer l'assistant de configuration, de la même manière que lors de votre première installation. La détection des Circles peut durer plus longtemps qu'initialement.

## Le Stick n'est pas reconnu

L'icône de status montre que le Stick ne peut être trouvé ou reconnu:



Ce problème peut avoir de multiples causes. Nous recommandons d'essayer les solutions suivantes, en commençant par la première.

### Solution 1: Branchez le Stick dans le port USB d'origine

Certains ordinateurs ne reconnaissent pas le Stick si il est branché dans un port USB différent de celui où il a été branché lors de l'installation de Source.

- Quittez Source.
- Branchez le Stick dans le port USB que vous avez utilisé au départ pour installer et configurer Source.
- Redémarrez Source.
- Si cela ne fonctionne pas, refaites la manipulation ci-dessus en essayant tous les ports USB.

### Solution 2: Supprimez le pilote de périphérique

Dans Windows, allez dans «Supprimer un programme» via le «Panneau de Configuration» puis «Programmes» (dans Windows Vista), ou «Ajouter ou supprimer un programme» dans le «Panneau de configuration» (dans Windows XP).

Choisissez «FTDI drivers» dans la liste et cliquez sur «Supprimer». Il est possible que «FTDI drivers» apparaissent plusieurs fois; dans ce cas, il faut tous les supprimer.

- Redémarrez votre ordinateur.
- Dans l'explorateur de Windows, allez dans le dossier dans lequel Source est installé (par exemple C:\Program Files\Plugwise\Plugwise Source).
- Double-cliquez sur 'USB\_setup' pour réinstaller les pilotes.

### Solution 3: Indiquer le bon port COM

Il est possible que le Stick ne puisse plus être trouvé à cause de l'installation d'un autre programme. Dans ce cas, il faut associer le port COM associé au Stick au raccourci de Source:

- Dans Windows, allez dans le «Panneau de Configuration», puis dans «Système et Maintenance». Cliquez ensuite sur «Matériel» et ouvrez le «Gestionnaire de Périphériques».
- Dans la liste, sous «Ports», cherchez «USB Serial Port (COMx)» ou «Port série USB (COMx)», où x est un chiffre. Notez ce nombre et fermez la fenêtre.
- Allez dans le bureau de Windows, et copiez le raccourci vers Source.
- Cliquez avec le bouton droit sur celui-ci et faites «Propriétés».
- Dans la boîte «Emplacement», ajoutez un espace et le texte suivant:

```
/comport=COMx
```

Où «X» est le nombre que vous avez noté précédemment. Par exemple

```
C:\Program Files\Plugwise\Plugwise Source\  
PlugwisePC.exe
```

Devient:

```
C:\Program Files\Plugwise\Plugwise Source\  
PlugwisePC.exe /comport=COMx
```

N'oubliez pas l'espace entre «.exe» et «/comport».

- Double-cliquez sur le raccourci. Si Source démarre et que le Stick est trouvé, vous pouvez modifier le raccourci de votre menu démarrer de Windows de la même façon.

## Le micrologiciel d'un des modules n'a pas été mis à jour

Les modules qui ne sont pas disponibles quand le micrologiciel est à jour sont supprimés du réseau et ne peuvent plus être utilisés jusqu'à ce que vous fassiez les étapes suivantes.

*Si quelque chose a échoué pendant la mise à jour du Circle+, vous pouvez relancer l'assistant de mise à jour de Source en cliquant sur le bouton de mise à jour dans Source. Le processus de mise à jour reprendra après les étapes de vérification.*

### **Etape 1: Supprimez les données du réseau**

La procédure ci-après s'applique à tous les modules avec la version de micrologiciel obsolète 2008-08-26. Si vous réinitialisez le Circle+ alors il faudra réinitialiser tous les autres Circle également. Utilisez ensuite la procédure de réinitialisation en [page 20](#) pour les modules dont le micrologiciel a déjà été mis à jour (version 2009-09-08).

- › Débranchez le Circle de la prise de courant, rebranchez le et comptez le nombre de secondes au bout desquelles il se met en route (vous entendrez le «clic» du relai interne). Enlevez 6 secondes. Le résultat est l'intervalle de réinitialisation. Si le résultat est inférieur à 4 alors utilisez 4 pour l'intervalle de réinitialisation.

*Exemple: si 16 secondes se déroulent entre le moment où vous branchez le module et le moment où le relai fait son «clic», alors l'intervalle de réinitialisation est de  $16 - 6 = 10$  seconds.*

- › Débranchez le Circle pendant 3 secondes.
- › Rebranchez le module dans la prise de courant pendant l'intervalle de réinitialisation.
- › Refaites les 2 étapes précédentes encore 2 fois.
- › Rebranchez le Circle dans la prise.

*Si vous avez besoin de réinitialiser plusieurs Circles à la fois, nous conseillons de tous les brancher sur une multiprise, afin de pouvoir faire la procédure sur tous les Circles à la fois.*

### **Etape 2: Ajout des modules au réseau**

Après avoir supprimé les informations de réseau des modules, il peuvent être ajoutés au réseau en utilisant l'assistant de configuration.

- › Démarrez l'assistant de configuration via le menu «Démarrer» de Windows puis «Plugwise Source».
- › Cliquez sur «Suivant» dans chaque fenêtre jusqu'à ce que toutes les étapes aient été accomplies.
- › Entrez les codes des Circles qui n'apparaissent pas déjà dans la liste.
- › Cliquez sur «Suivant» quand tous les modules ont le status «En ligne». Les modules sont «En ligne» quand l'icône représentant un point d'interrogation ont été remplacés par une icône montrant une ampoule.

Vous n'avez pas besoin de saisir à nouveau les informations relatives aux appareils connectés pour tous les modules qui avaient déjà été configurés.

### **Etape 3: Mise à jour du micrologiciel**

Source ne détectera pas qu'une mise à jour est disponible pour les modules

nouvellement ajoutés car une partie du réseau a déjà été mis à jour.

- › Lancez l'assistant de mise à jour via le menu «Démarrer» de Windows puis «Plugwise Source».
- › Dans Source, cliquez sur le bouton «Mise à jour» (en bas de l'écran). Voir la [page 19](#) pour une description détaillée de ces étapes. La différence avec la première mise à jour de micrologiciel est que cette fois il y a des modules qui ont déjà été mis à jour: ces modules n'ont pas besoin d'être en ligne si le micrologiciel du Stick et du Circle+ ont aussi déjà été mis à jour.

## 8. Contact

Vous pouvez contacter le support technique de Plugwise:

**Par téléphone**

+31 252 433 076

**Par e-mail**

helpdesk@plugwise.com

Si vous nous envoyez un e-mail au sujet d'un problème avec votre installation Plugwise, nous pourrions vous aider plus rapidement si vous mentionnez les informations suivantes:

- Le numéro de version de Source, qui est indiqué en haut à droite de l'écran en gris.
- Votre numéro de téléphone
- Un fichier de sauvegarde de Source, voir Faire une sauvegarde en [page 18](#) pour en créer un.

**Adresse**

Plugwise

Wattstraat 56

2171 TR Sassenheim

Pays-Bas